

HEGAUER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE REGION HEGAU

**Leerrohre für
DSL-Problem
in Ehingen**

S. 5

**Thai-Boxer aus
Singen ziehen
Bilanz**

S. 7

**Pro Humanitate
sagt Danke an
alle Spender**

S. 10

**Neujahrsbabys
in Singen und
Konstanz**

S. 14

**Mit Diessenhofen,
Thayngen, Büsingen,
Schlattingen und
Dörflingen.**

4. JANUAR 2011

WOCHE 1

HE/AUFLAGE 22.016

GESAMTAUFLAGE 87.895

SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN



Erste Vorboten

Sie ist eine Dauerbaustelle, die Gesundheitsreform. An ihr haben sich schon viele Politiker die Finger verbrannt und haben doch den Mächtigsten im Gesundheitssystem, der Pharmabranche, nichts anhaben können. Nun werde die Patienten es bald am eigenen Leib spüren, dass gespart werden muss. Wenn man einer Apotheke 9.000 oder 18.000 Euro zusätzliche Kosten aufbürdet, so klingt das zunächst nicht nach viel. Schließlich macht eine Apotheke inzwischen im Schnitt auch über eine Million Umsatz. Allerdings ist das schon wieder fast die Hälfte von dem was nach eine Jahr unter dem Strich übrig bleibt. Und das, damit sich nun in den nächsten Monaten alle ärgern müssen. Es scheint klar: Am Ende wird alles schlechter, und die Kosten bleiben doch die gleichen. Es ist zu befürchten, dass das nur verordnete Sparen genau dahin führen wird. Dazu gehört auch die neue Vorkasse bei Medikamenten (siehe Seite 11), die wiederum den Pharmariessen in die Hände spielt und die Kassen zu Buhmännern macht.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Vor Zeugen zugeschlagen

Am Sonntagmorgen gegen 5.15 Uhr wurde vor einer Disco im Industriegebiet ein 23-Jähriger von mehreren Personen zusammengeschlagen. Dabei erlitt er Verletzungen im Gesicht, teilte die Polizei am Sonntagmittag mit. Der Geschädigte war allerdings deutlich angetrunken und zuvor wegen seines aggressiven Verhaltens bereits in der Disco aufgefallen. Nach Zeugenaussagen lief das Opfer unmittelbar vor der Auseinandersetzung auf eine Gruppe vor der Diskothek zu und beleidigte diese in diskriminierender Art und Weise. Die Täter konnten wiederum flüchten. Hinweise werden dringend erbeten an die Polizei Singen, Tel. 07731/888-0.

Apotheker drohen mit Servicekürzungen

Sparpaket im Gesundheitswesen zwingt zum Handeln

Singen/Hegau (of). Die Apotheker in der Region stöhnen. Ein Teil der Gesundheitsreform kommt nun nämlich mit der Notwendigkeit von weiteren Kosteneinsparungen direkt bei den Apotheken an. Das so genannte »Arzneimittelmarkt - Neuordnungsgesetz«, das zum Jahreswechsel in Kraft getreten ist, bringt die Vertreter des Berufsstands auf die Barrikaden. 400 Millionen Euro sollen in diesem Bereich eingespart werden. Und eigentlich war geplant, dass sich der Pharmazeutika-Großhandel und die Apotheken diesen Betrag aufteilen sollen. Das wären immerhin noch 200 Millionen für die Apotheken an Einsparungen gewesen, und das ist mit einem zusätzlichen Apothekenabschlag von 30 Cent pro verschreibungspflichtigem Medikament verbunden. »Das macht pro Jahr um die 9.000 Euro pro Apotheke aus und das ist schwer zu schultern«, machten nun die Apotheker Rüdiger Balasus (Volkertshausen), Johannes Danassis und Karl Wolfgang Allgaier aus Singen im Gespräch mit dem WOCHENBLATT deutlich. Zumal die Apotheker zum Jahreswechsel auch noch eine Gehaltssteigerung von 2 Prozent verkraften müssen. Doch am meisten ärgern sich die Apotheker darüber, dass der Pharma-



Die Apotheker laufen Sturm gegen die Ankündigung des Pharma-Großhandels, Kosteneinsparungen bei der Gesundheitsreform auf die Apotheken abzuwälzen. Im Bild: Apotheken-Mitarbeiterin Annegret Gasser, ihr Chef Rüdiger Balasus, Johannes Danassis und Karl Wolfgang Allgaier.

großhandel, der die Apotheken beliefert, bei dieser Verordnung offensichtlich mitspielt und seinen Anteil von 200 Millionen Euro an die Apotheken weiter geben will. Fritz Becker, der Präsident des Landesapothekerverbands, sagte dazu in einer Presseerklärung: »Diese unverhältnismäßig starke wirtschaftliche Belastung ist für uns nicht nachvollziehbar. Das nimmt vielen Apotheken endgültig die Luft zum Atmen.« Die drei Hegauer Apotheker sehen vor allem den ländlichen Raum im Aus. »Das wird ein

ernsthaftes Problem« sagt Karl Wolfgang Allgaier. »Eigentlich sind ja die Pharma-Hersteller die eigentlichen Preistreiber« ergänzt Rüdiger Balasus. Und: »Wir werden da nicht kuschen«, so Johannes Danassis. »Wir beraten ja die Patienten und ersparen damit so manchen Arztbesuch, so dass die Kassen hier sparen«, so Danassis weiter. Doch nun seien Einschnitte nötig. Und das werde auch Konsequenzen für die Verbraucher haben. Das habe Auswirkungen auf den Personalstand wie auch auf die Verfügbarkeit der

Arzneimittel, kündigen die regionalen Apotheker an. Derzeit werden die Apotheken zum Beispiel bis zu vier Mal pro Tag von den Großhändlern beliefert um Medikamente schnell zu den Patienten zu bringen. »Eine Konsequenz kann sein, dass wir uns nur noch einmal pro Tag beliefern lassen um damit Kosten zu sparen«, so Johannes Danassis. Das würde dann natürlich auch zu längeren Wartezeiten für die Patienten führen. »Das wird noch eine heiße Diskussion in diesem Jahr werden«, kündigt Rüdiger Balasus an.

Wahltag für Jugendliche

29 Bewerber für den Jugendgemeinderat in Engen

Engen (mu). Bei der letzten Wahl waren Kandidaten Mangelware. Damals, im November 2009, bewarben sich nur elf statt der erforderlichen 15 Jugendlichen um einen Sitz im Engener Jugendgemeinderat. Das war laut Wahlstatuten zu wenig, weshalb seither die Nachwuchsrunde verwaist ist. Dieses Jahr konkurrieren fast doppelt so viele Bewerber wie nötig, nämlich 29 Jugendliche, um die neun Sitze im Engener Jugendgremium. Den Grund für dieses große Interesse sieht Hauptamtsleiter Patrick Stärk auch im großen Engagement der Engener Jugendpflegerin. »Katrin Unger hat kräftig die Werbetrommel gerührt und konnte zahlreiche Anwärter aktivieren«, erklärte Stärk. So kommt es, dass die 740 Engener Wahlberechtigten zwischen 14 und 19 Jahren in diesem Jahr eine richtige Auswahl für ihre Interessenvertreter haben. Gewählt wird der Jugendgemeinderat im Zwei-Jahres-Rhythmus; dieses Jahr am Freitag, 14. Januar von 10 bis 14 Uhr in der Mensa des Bildungszentrums und am Sonntag, 16. Januar von 14 - 16 Uhr im Rathaus Engen.

Unter Aufsicht des Gemeindevwahlausschusses mit den Gemeinderäten Erika Fritschi, Stefan Gebauer, Wolfgang Pietzek, Anja Futterer und Bürgermeister Johannes Moser als Vorsitzenden werden dann die Stimmen ausgezählt. Mit den ersten Ergebnissen kann gegen 17 Uhr gerechnet werden. Die frisch gewählten Jugendgemeinderäte werden dann in der nächsten Gemeinderatssitzung am 25. Januar in ihre Ämter eingeführt und können sich dann ihren neuen Aufgaben widmen. Unter-



Katrin Unger ist Jugendpflegerin in Engen und rührte kräftig die Werbetrommel für die Wahlen zum Jugendgemeinderat am 14. und 16. Januar in Engen. swb-Bild: mu

stützt werden sie dabei natürlich von Stadtjugendpflegerin Katrin Unger, und ab 1. März von deren neuer Kollegin Olivia Maciejowski. Auch gestandene Gemeinderäte beabsichtigen als Paten ihren jungen Kollegen zur Seite zu stehen. Sie hoffen auf eine große Wahlbeteiligung am 14. und 16. Januar und dass die Engener Jugend ihre Chance auf eine Interessenvertretung nutzt. Das Betätigungsfeld für die Jugendvertreter und Jugendpflege ist weit und abwechslungsreich in Engen. Dies zeigte Katrin Unger auch in ihrem Jahresbericht auf. Die Schwerpunkte liegen neben der Kooperation mit der Schule, Drogenprävention und Veranstaltungen auf dem Schülertreff »Chill out« und dem Jugendtreff »Milchhäusle«. Letzteres platzt teilweise aus allen Nähten, wenn mehr als die durchschnittlich 30 Besucher ihre Freizeit dort verbringen. Ob das Amtsdienerhäuschen eine Alternative zum »Milchhäusle« sein könnte, wird sicher auch Thema des neuen Jugendgemeinderats sein. Weitere Infos über die Wahl sowie die Bewerber sind im Internet unter www.engen.de zu finden.

Letzte Meldung

- Das DRK Engen führt am Samstag, 8. Januar um 13 Uhr im Rot-Kreuz-Heim in Engen einen Kurs für Lebensrettende Sofortmaßnahmen durch. Der Kurs ist für Führerscheinbewerber verschiedener Klassen geeignet, Anmeldungen nimmt Petra Nagel unter Telefon 07774-925979 entgegen.
- Der Büßlinger Narrenverein Clown & Römer lädt am Donnerstag, 6. Januar, 19 Uhr zur Dreikönigssitzung ins Gasthaus »Kranz« ein. Am Samstag, 8. Januar werden die Christbäume in Büßlingen eingesammelt.

Weißer Woche

**Einzelteile
stark reduziert !**
ab heute
bis 31. Januar 2011

**Messer- und
Scherenschleifer**
18. bis 20. Januar 2011

oexle

SINGEN, Ekkehardstraße 8
Tel. 0 77 31 / 6 70 37

E-Mail: oexle@oexle.com

Neuen Fuhrpark gespendet

Vereine überraschen Kinder in Hausen

Singen-Hausen (swb). Eine tolle Überraschung erlebten die Hausener Kindergartenkinder kürzlich, als Matthias Jäger (Musikvereins Hausen) und Andreas Stocker (Reblauszunft Hausen) zu Besuch kamen. Sie konnten den Reinerlös aus dem Einweihungsfest des Lindenplatzes übergeben. Natürlich wurde ganz auf die Kinderwünsche eingegangen und so erfreuen sich die jungen Hausener über 8 neue Rutschautos mit Anhänger. Die jungen Damen waren ganz fasziniert »sogar ein rosa roter Bob-



Mit neuem Fuhrpark startet der Kiga ins neue Jahr.

by-Car ist dabei, das ist ja super!« Beide Vereine wünschen den Kindern im Sommer viel Spaß; aber so lange wollten die

Kinder nicht warten. Mit dem Bobbycar wurden gleich die ersten Abfahrten im Schnee absolviert.

Pastoralkonzept bis 2011

St. Nikolaus Worblingen feierte Patrozinium

Worblingen (swb). Zum Auftakt des Patroziniums in Worblingen hatten sich viele Kinder zur Feier, gestaltet vom Kindergarten St. Nikolaus, am Samstagabend eingefunden. Eine feierliche Atmosphäre prägte den Festgottesdienst am Sonntag in der vollbesetzten Pfarrkirche, mitgestaltet vom Kirchenchor mit Werken von Moritz Brosig und Michael Haydn unter der Leitung von Reinhard Brosig. Weitere Mitwirkende

waren Dagmar Hein (Sopran), Stephanie Müller (Alt), Hannes Kehl (Tenor) und Roland Brosig (Bass), sowie das Streichorchester der Jugendmsikschule Singen. Ein vielfältiges Programm erwartete die Besucher am Pfarrfamiliennachmittag. Pfarrer Wendelin Benz erinnerte an den tieferen Sinn des Advents. Pfarrgemeinderatsvorsitzender Franz Duffner sagte, dass man große Anstrengungen unter-

nehme, die kirchliche Jugendarbeit zu intensivieren. Für das Frühjahr 2011 kündigt er die Vorstellung einer gemeinsam erarbeiteten Pastorkonzeption für die Seelsorgeeinheit an. Musikalisch umrahmt wurde vom Offenen Singkreis unter Leitung von Reinhard Zedler. Mitten in das bunte Treiben eines Christkindelmarktes entführte die Theatergruppe der Ministranten in dem Einakter »Auf dem Weihnachtsmarkt«.

FLEISCHTHEKE

Rinderrouladen vom besten Stück der Oberschale, auch bratfertig	100 g	1,28
Hackfleisch , mager, Rind und Schwein	100 g	0,58
Gulasch , mager, saftig, Rind - Schwein	100 g	0,78
Hirschbraten, -Gulasch , sehr zart	100 g	1,78
Rinderhochrücken	100 g	1,20
Blut- und Leberwurst	100 g	0,65

HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN

Gekochte Rinderzunge , eine Spezialität	100 g	1,55
Bratwurst im Salzmantel,		
Bauernsülze	100 g	0,98
Corned Beef , würzig, fettarm	100 g	1,20
Pfälzer Leberwurst , mit Majoran	100 g	0,70
Gefüllte Kalbsbrust , eine Spezialität	100 g	1,40
Kalbsbierschinken , mit Pistazien	100 g	1,40

FISCHTHEKE

Kabeljaufilet	100 g	1,58
----------------------	-------	-------------

KÄSETHEKE

Käseaufschnitt	200 g	1,85
-----------------------	-------	-------------

Rollschinken / Schäufele / Zunge – mild gesalzen, geräuchert

HOHENTWIELER LAMMFLEISCH

Scheffelstube Mittagessen ab 4,90 €

**HERTRICH**
Metzgerei

**...bar-geldlos bezahlen!**

Scheffelstr. 23 · Singen

Servicekalender

NOTRUF

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350
Giftnotruf: 0761/19240
Feuerwehr: 112
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111
08 00/11 10 222
Gas- u. E-Werk: 0800/7750007*
(*kostenfrei)
Tierschutzverein: 07731/65514
Tierrettung: 07732/941164
(Tierambulanz) 0160/5187715
Frauenhaus Notruf: 07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold 07731/795504
Kabel-BW: 0800/8888112

Engen
Polizeiposten: 07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40
Tengen
Wasserversorgung: Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007
Gottmadingen
Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber: 07731/908-125
24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnottdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklebte Türen)
07731/83080 gew.

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken
22 8 33 *
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Polizeiposten: 07731/1437-0
Gas- u. E-Werk: 0800/7750007*
(*kostenfrei)
Polizei SH: 0041/52/6242424
Hilzingen
Wasserversorgung: 0171/2881882
Gas- u. E-Werk: 0800/7750007*
(*kostenfrei)
Stromversorgung: 07733/946581
Schlatt a. R.: 0041/52/6244333
Gailingen
Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber: 07731/908-125
Strom: 0041-52/6244333
Mühlhausen
Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen): 07733/8392
Johann Grumann (Ehingen): 07733/1533
Aach
Wassermeister Marcel Haas: 07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen: 07461/7090
Gas- u. E-Werk: 0800/7750007*
(*kostenfrei)
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle: 07731/820284
Steißlingen
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Wassermeister: 245

Rohr verstopft ?
Rohrreinigung
A. Linack · Singen
0 77 31 – 2 27 67
01 72 – 7 47 40 30
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345
APOTHEKEN-NOTDIENSTE
Do., 06.01.: See-Apotheke, Hauptstr. 223, Gaienhofen und Stadt-Apotheke Engen, Vorstadt 8
Fr., 07.01.: Scheffel-Apotheke, Alemannenstr. 5, Radolfzell
Sa., 08.01.: Central-Apotheke, Hegastr. 26, Singen
So., 09.01.: City-Apotheke, Breite Str. 8, Engen und Rosenegg-Apotheke, Hauptstr. 5, Rielasingen-Worblingen
Mo., 10.01.: Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Radolfzell und Christophorus-Apotheke, Bahnhofstr. 3, Engen
Di., 11.01.: Neue Stadtapotheke, Sankt-Johannis-Str. 1, Radolfzell
Mi., 12.01.: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Str. 4, Singen

Tierärztlicher Notdienst
06.01.: Dr Udo Damaske, Duchtlinger Str. 7, Singen
Tel. 0 77 31 / 94 72 13
08./09.01.: Dr. Boos, Schaffhauser Str. 165c, Singen, Tel. 0 77 31 / 6 22 00

Saeco – Jura – Solis

1a Kaffee-Werkstatt
seit über 25 Jahren

Reparatur
Hol-/Bringservice

Ben Niesen, 077 32/71 24
info@cafedepot.de
Bismarckstr. 20 · Radolfzell
Telefon 01 71-3 42 82 84

Nailart by Tine
Mobiles Na gelstudio
Ich komme zu Ihnen
nach Hause.
Tel. 01 60 / 90 57 90 80

DIREKT IN DIE BRIEFKÄSTEN



Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.

DIREKTWERBUNG

DIREKTWERBUNG VERTRIEBS GMBH
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen
Telefon 0 77 31/88 00-44
j.heim@wochenblatt.net

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Beratendes Mitglied der Geschäftsleitung
Peter Peschka 077 31/88 00-46
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 43 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im   

Fleisch aus hiesiger Region und Wurstspezialitäten

z. B. Schweinefleisch ab 2,- €/kg
z. B. Rindfleisch ab 3,- €/kg
sowie Gemüse und Käse
Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 8.30 – 19.00 Uhr
Sa.: 8.30 – 17.00 Uhr
Rielasinger Straße 77, Singen (ehemals Metzgerei Leitz)

Wählen Sie Ihren Best-Rabatt! 

50% Rabatt auf die visual'select-Gläserserie, HighTech-Gläsertechnologie zum ½ Preis.
oder **50% Rabatt** auf jede Brillenfassung aus unserem vorrätigen Sortiment. Auch auf bereits reduzierte Fassungen.
Gilt nicht für Sonnenbrillen.

35% Rabatt auf sämtliche Markengläser aller uns beliefernden Hersteller.

Der jeweilige Rabatt gilt beim Kauf einer kompletten Brille, bestehend aus Korrektionsgläsern und Brillenfassung.

Optik Ufert e.K.
Wessenbergstraße 39
D-78462 Konstanz
Telefon 0 75 31-154 11
Scheffelstraße 3a
D-78224 Singen
Telefon 0 77 31-6 11 01



Abnehmprojekt 2011:
Ran an die Pfunde

Erfahren Sie wie Sie 24 Stunden am Tag Fett verbrennen und sich wohler fühlen...

Am Samstag, den 15. Januar können Sie an unserem neuem Abnehmkurs teilnehmen! Beginnen Sie Ihr neues Jahr mit guten Vorsätzen. Mit welchem Gewicht haben Sie sich wohlgefühlt? Was möchten Sie abnehmen? Möchten Sie wieder in Ihre Lieblingsjeans passen?

12 Plätze sind noch frei...

Infotelefon: 07774 - 8088
effective Fitnessclub Aach



Botschaften für das Leben

Singen (swb). Das Frühstückstreffen für Frauen präsentiert sich einmal anders mit einem Seminar »Botschaften, die ins Leben fallen«. Täglich erreichen uns Botschaften, die in unser Leben fallen und uns motivieren, lähmen oder in Frage stellen. In uns selbst sind auch solche Botschaften, die unser Leben von Kindheit an bis ins Alter hinein bestimmen.

Jesus hat durch sein Reden und Tun Botschaften weitergegeben. Diese Botschaften sollen mit Bodenbildern nachgespürt werden.

Die 4 Kurseinheiten werden jeweils vormittags angeboten ab Donnerstag, 13. Januar, bis 3. Februar von 9.30 – 11.30 Uhr in der Friedenskirche in der Rielasinger Str. 19. (Bei Bedarf auch abends von 20 – 22 Uhr) Weitere Informationen und Anmeldung bei Kornelia Gültig (07731/51413).

Start ins Musikjubiläum

Überlingen (swb). Der Musikverein Überlingen feiert im Jahre 2011 seinen 100. Geburtstag. Gleich zu Beginn des Jahres wird dieses besondere Jahr am Donnerstag, 6. Januar, um 17 Uhr mit einem Kirchenkonzert in der Kirche Hl. Kreuz beginnen. Dirigent Michael Stefaniak hat ein festliches Programm zusammengestellt, um dieses Jubiläum zu starten. Umrahmt wird das etwa einstündige Konzert mit Gedanken und Texten, passend und ausgewählt zu den vorgetragenen Musikstücken. Der Eintritt ist frei.

Rielasinger Neujahrsempfang

Rielasingen-Worblingen (of). Die Gemeinde Rielasingen-Worblingen lädt zu ihrem traditionellen Neujahrsempfang mit Bürgerehrung auf kommenden Sonntag, 9. Januar, ab 10.30 Uhr in den Kulturpunkt Arlen ein. Der Akkordeon-Spielring sorgt für den musikalischen Rahmen des Vormittags. Im Anschluss an die Ansprachen ist die Möglichkeit zum zwanglosen Austausch gegeben.

Schützen ehrten ihren König

Bohlingen (swb). Kürzlich fand im festlich geschmückten Schützenhaus des KKS SV Bohlingen die Weihnachtsfeier der Sportschützen statt. Sie bildet traditionell stets den Jahresabschluss beim KKS SV Bohlingen. Bei diesem Anlass wird auch der Schützenkönig und seine beiden Ritter proklamiert.

Nach einem langen »Anlauf« von 35 Jahren hat er es endlich auch erreicht, die Königswürde zu erringen. Harry Grässer wurde durch den zweiten Vorsitzenden Harry Merz zum Schützenkönig des Jahres 2010 ernannt. Beim Königsschießen hatte er die beste Zehn erzielt. Ihm zur Seite stehen der erste Ritter, sein Bruder Joachim Grässer und der zweite Ritter Manfred Höffgen. Während der Schützenkönig mit der Königskette ausgezeichnet wurde, erhielten die beiden Ritter je einen Zinnbecher.



Die Theatergruppe des TV Friedingen lädt am Samstag, 8. Januar, zur Brautschau für ihren Bauern ein. swb-Bild: pr

Brautschau im Irrenhaus

TV Friedingen lädt ein zum Theater

Friedingen (swb). Der Turnverein Friedingen lädt am Samstag, 8. Januar, zur beliebten Theateraufführung, gesprochen in alemannischer Mundart, in die Schloßberghalle nach Friedingen ein. Das Lustspiel in 3 Akten handelt von einem Bauern, der eine Frau für seinen Sohn sucht. Er schaltet eine Anzeige und begutachtet mit seinem Knecht zusammen die vielen Bewerberinnen. Die Bäuerin bekommt das

mit und bezichtigt ihren Mann des Fremdgehens. Nach einigen Verwirrungen und Verwicklungen klärt sich die Lage und alle sind zufrieden. Beginn der Vorstellung ist um 20 Uhr. Eine Kindervorstellung wird bereits um 14.00 Uhr angeboten. Der Turnverein sowie die Theaterspieler der Laiengruppe freuen sich auf zahlreiche begeisterte Zuschauer. Natürlich gibt es wie jedes Jahr auch wieder eine große Tombola.



Ständchen von Schütz

Ortsvorsteher sang bei der Schulfeier

Singen-Überlingen (swb). Am letzten Schultag vor den Weihnachtsferien fand in der Riedblickhalle die große traditionelle Weihnachtsfeier der Schule statt. Alle Klassen boten wiederum ein außergewöhnliches fast eineinhalbstündiges Weihnachtsprogramm. Die Lehrerinnen Birgit Denning, Kerstin Greve, Katrin Krahe, Monika Lussi, Katharina Renz, Ingrid Waldau und Annett Wurmstein hatten mit ihren jeweiligen Klassen weihnachtliche Projekte einstudiert.

Alle Schülerinnen und Schüler begeisterten mit ihren Präsentationen – Lieder, Theaterstücke, Tanz, Gedichte, Schattenspiel, Weihnachtsrap. Schulleiterin Rosemarie Auerbach freute sich sehr über diese überaus gelungene Weihnachtsfeier. Ein »Highlight« boten zum Schluss der Feier Monika Lussi, ausgebildete Sängerin und Referendarin der Schule zusammen mit Ortsvorsteher Bernhard Schütz. Beide sangen im Duett drei Weihnachtslieder. Ein Genuss mit atemloser Stille.



Auch manches Wehwehchen wurde auf der Bühne kuriert. swb-Bild: Auerbach

Skikurse in Unterwasser

Rielasingen-Worblingen (swb). Der Ski-Club Rielasingen bietet auch in dieser Saison wieder Skikurse für Anfänger und Fortgeschrittene sowie Snowboardkurse für Anfänger an, die in Unterwasser durchgeführt werden. Die Kurse finden an folgenden 5 Samstagen statt: 15., 22. und 29. Januar, 5. und 12. Februar. Treffpunkt ist um 9 Uhr an der Talstation der Zahnradbahn in Unterwasser. Verbilligte Liftkarten werden nur in der Sparkassen-Geschäftsstelle in Rielasingen verkauft. Anmeldungen bei Hoffmann-Optik in der Niedergasse in Rielasingen. Nähere Infos unter www.skiclub-rielsingende.de oder unter Telefon 07731/917996 S. Lehmann oder 07731/60010 R. Zinsmayer.

Einbruch in Arztpraxis

Singen (swb). In der Nacht von Dienstag auf Mittwoch letzter Woche brachen bislang unbekannte Täter in eine Arztpraxis in der August-Ruf-Straße ein. Mit brachialer Gewalt wurde die Eingangstüre eingetreten. Angaben über mögliches Diebesgut konnten noch nicht gemacht werden.

Schweres Jahr für die Kirche

Singen/Rielasingen (swb). Die Kolpingfamilien aus Singen, Rielasingen und Worblingen trafen sich dieses Jahr am Namenstag der heiligen Barbara und des seligen Adolf Kolping in der Kapelle von St. Anna. In seinem Vortrag über »Den neuen Dialog in der Kirche« begann Regionaldekan Stefan Ocker mit der Feststellung, dass ein schweres Jahr hinter der Kirche liegt. Es war geprägt von den Missbrauchsvorwürfen in Einrichtungen der katholischen Kirche, den Diskussionen um das Zölibat, den Forderungen Frauen als Priester zuzulassen sowie die Auseinandersetzung mit dem Islam. Nur in einem offenen Dialog könne dem Vertrauensverlust begegnet werden. In der kürzlich stattgefundenen Dekankonferenz in Freiburg wurde beschlossen, dass Themen wie die Ehelosigkeit der Priester, die kirchliche Sexuallehre oder der Umgang mit wiederverheirateten geschiedenen Menschen intensiv durchgesprochen werden.

Nach dem Festvortrag wurde durch Udo Gnädig für 60 Jahre Treue zum Kolpingwerk Hubert Stadelbauer geehrt. 50 Jahre bei Kolping ist Hans Fenker. Der Singener Vorsitzende Hubert Möbius konnte für 50 Jahre Hermann Knoll, Alfons Krug, Anton Dutzi und Franz Wehrle ehren.



Die Kolpingfamilien der Region nutzen den Gedenktag zu hohen Ehren. swb-Bild: pr



► WUNSCHBAUM

Der real,- Wunschbaum trug auch in diesem Jahr wieder viele gute Gaben, denn im SB-Warenhaus erfüllten Kunden kleine Kinderwünsche. Zu Beginn der Adventszeit hatte der real,- Markt in Singen gebeten, für Mädchen und Jungen der Institution »Menschen helfen e.V.« und das Kinderheim Peter und Paul ein kleines Geschenk zu kaufen und es über den real,- Markt auf den Gabentisch legen zu lassen. Dafür hatten etwa 50 Kinder emsig geschrieben und gemalt. Genau so viele Kunden betätigten sich dann als Weihnachtsmänner und -frauen, so dass vor dem Fest ein prall gefüllter Sack mit Präsen-ten übergeben werden konnte.



► JUBILAR

Seit 25 Jahren ist Gerhard Schlosser inzwischen bei der Firma Glas Rädle in Singen beschäftigt. Als ausgewiesener Glasfachmann ist er bei unzähligen Kunden ein freundlicher und äußerst kompetenter Ansprechpartner. In einer kleinen Feierstunde wurde er jetzt im Kreise seiner Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter geehrt. Der Geschäftsführer von Glas Rädle, Bernd Rädle, bedankte sich für die langjährige Betriebstreue und überreichte ihm die Ehrenurkunde des Landes-Innungsverbandes.

Bohlinger Neujahrsempfang

Bohlingen (swb). Die Bevölkerung in Bohlingen und Umgebung ist herzlich zum Neujahrsempfang am Donnerstag, 6. Januar 2011, um 10.30 Uhr, im Weihbischof-Gnädinger-Haus eingeladen. Ortsvorsteher Stefan Dunaiski lässt in seiner Begrüßungsansprache das vergangene Jahr Revue passieren und gibt einen Ausblick auf das neue Jahr. In Vertretung des Oberbürgermeisters übermittelt Stadtrat Peter Schwarz die Grußbotschaft der Stadt Singen. Als Hauptredner des Tages wird Patrick Trötschler von der Bodenseestiftung über das Thema »Netzwerk blühende Bodenseelandschaft« sprechen. Das Schlusswort ist der stellvertretenden Ortsvorsteherin Christine Schnell vorbehalten. In ungezwungener Atmosphäre wird danach bei einem Glas Wein auf das neue Jahr angestoßen. Ein Gedankenaustausch mit der anwesenden Bevölkerung rundet die Veranstaltung ab.

VEREINSNACHRICHTEN

ANSELFINGEN

SCHÜTZENVEREIN
Das Dreikönigsschießen des Schützenvereins findet am 6.1., 9 Uhr, im Schützenhaus Anselfingen statt.

ARLEN

TURNVEREIN
Die Neujahrswanderung des Turnvereins findet am Do., 6.1., traditionell auf den Schienerberg statt. Abmarsch ist um 9.30 Uhr an der Hebelschule in Arlen. Alle Mitglieder und Freunde sind eingeladen.

BIETINGEN

FC
Seine Generalversammlung hält der FC am Mi., 19.1., um 20 Uhr im Clubheim Bietingen ab.

EHINGEN

MÄNNERGESANGVEREIN
Zum Theaterabend lädt der Männergesangverein Ehingen am Sa., 8.1., sowie zum Theaternachmittag am So., 9.1., in die Mägdeberghalle ein.

ENGEN

SCHWARZWALDVEREIN
Die Dreikönigswanderung des Schwarzwaldvereins führt am Do., 6.1., traditionell zum Schenkenberg. Ausgangspunkt ist wahlweise in Engen um 13 Uhr am Bahnhof oder in Bittelbrunn um 14 Uhr an der Petersfelshalle. Die Gehzeit beträgt 2 bzw. 3 Std. Gäste sind willkommen. Infos: Burkhard Wessels, Tel. 07733/2039.

HILZINGEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR
Die Jahreshauptversammlung der Freiw. Feuerwehr Hilzingen findet am

Mo., 10.1., um 20 Uhr im FC-Clubheim statt. Auf der Tagesordnung stehen verschiedene Berichte, Entlastung und Verschiedenes.

MÜHLHAUSEN

JUGENDTREFF BÖMMLE
Einen Tag der offenen Tür veranstaltet der Jugendtreff Bömmle am So., 16.1.

MUSIKVEREIN
Seine Generalversammlung hält der Musikverein am Fr., 14.1., im Gasthaus Mägedberg ab.

SV
Ein Hallenturnier der Junioren-Mannschaften veranstaltet der SV Mühlhausen am Sa./So., 8./9.01., in der Eugen-Schädler-Halle.

RIELASINGEN

FREUNDESKREIS ARDEA
Das erste Treffen des Freundeskreis Ardea am 6. Januar fällt aus. Am Freitag, 28. Januar, 19 Uhr, findet die Hauptversammlung im Clubheim des SV Worblingen statt. Dabei soll auch die Reise nach Ardea im Juli 2011 besprochen werden.

SINGEN

BETREFF
Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mo., 10.1., 16.50 Uhr Rehasportgruppe 1 (Tittisbühlhalle); 18 Uhr Rehasportgruppe, allgem. Gymnastik, Spiele mit Teppich-Fliesen (Tittisbühlhalle). Di., 11.1., 18 Uhr Thai Chi; 18 Uhr Kegeln; 18 Uhr Kreativ. Mi., 12.1., 18 Uhr Geschichten und Märchen; 18 Uhr Einkehren; 18 Uhr Kochen. Info: Tel. 07731/822809-0, info@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.

DRK
Kleiderausgabe: Achtung Änderung der Öffnungszeiten ab Januar 2011: geöffnet jeden zweiten Donnerstag im Monat von 9.30 - 15 Uhr.

FREUNDESKREIS POMEZIA
Zu einem Treffen am 13.1. um 18.30 Uhr bittet der Freundeskreis ins Vereinsheim der A.C.R.E.I. Auch im Jahr 2011 findet an jedem 2. Donnerstag eines Monats das übliche Treffen statt.

GARTENFREUNDE
Das dritte Winterfest findet am 8.1. in Singen im Kardinal-Bea-Haus statt. Beginn ist um 19 Uhr, u.a. gibt es eine Tombola. Die Gartenfreunde freuen sich auf Ihren Besuch.

HECKERGRUPPE
Ein Heckerhock ist am Fr., 7.1.11, um 20 Uhr im Roten Rettich.

NARRENVEREIN NEU-BÖHRINGEN
Der Dreikönigs-Frühschoppen mit Arbeitssitzung findet am Mi., 6.1.11, im FC Clubheim statt. Die Arbeitssitzung beginnt um 10 Uhr, um 11 Uhr der gemütliche Teil. Jeder ist willkommen. Wer von den Mitgliedern nicht kommen kann, melde sich bitte bei den Gruppenvertretern ab.

TENGEN

SG
Eine Tanzveranstaltung mit PULL veranstaltet die SG Tengen-Watterdingen am Sa., 8.1., um 20 Uhr in der Randenhalle in Tengen.

WELSCHINGEN

NARRENZUNFT ROLLI
Zur Dreikönigssitzung am 6.1. um 10 Uhr im Gasthaus »Bären« bittet Zunftmeister Kohler.

Sportliches Feuerwerk von der Jugend

Bietingen (swb). Alle Jahre wieder zeigen kleine und größere Turner des TV Bietingen ihr Können bei der traditionellen Nikolausfeier in der Turnhalle in Bietingen. Nachdem der 1. Vorsitzende Hansi Auer die zahlreichen Besucher begrüßt hatte, boten gut 80 Kinder und Jugendliche mit ihren 19 Betreuern unter der Gesamtleitung von Jugendleiterin Christine Buchmann, unterstützt von Monika Welte einen unterhaltsamen Nachmittag. Auf der Bühne begeisterten die Jüngsten aus dem Mutter-Kind-Turnen unter der Regie von Vicki Martin, die mit den Schülerinnen II auch eine zweite Gruppe im Rennen hatte, ebenso wie die 13 Jungs zwischen 6 und 10 Jahren unter der Leitung des Routiniers Roland Klopfer. Als Übungshelfer fungieren Markus Klopfer und Timo Granacher. Die Nachwuchstanzgruppe Honeymoons zeigte ihren »Umbrella«-Tanz. Svenja Mayer und Saskia Rohbeck kümmern

sich mit Erfolg um die jungen Damen. Dann führten sieben Vorschulkinder aus der Gruppe von Christine Auer und Claudia Hellwig eine unterhaltsame Kombination aus Koordinationstraining und Modenschau vor ehe acht Mädchen der Schülerinnen II unter Leitung von Vicki Martin und Helferin Melanie Tornar ihr turnerisches Können präsentierten ebenso wie die Jugendturner in Kombination mit den Schülern II. Die Übungsleiter der beiden Gruppen sind Angela Hühner, Raphael Muffler und Christoph Vonderach. Auch die Schülerinnen begeisterten das Publikum, als rechtzeitig zum Auftritt der »Crazy Steppers« der Nikolaus mit seinem Gehilfen Knecht Ruprecht eintraf, aus seinem dicken Buch vorlas und kleine Geschenke verteilte. Auch die Übungsleiter bekamen vom Vorsitzenden ein Präsent als Dank für ihre ehrenamtliche Tätigkeit. Mehr Bilder gibt's im Internet unter www.tv-bietingen.de.



Kleine Schlafmützen mit ihren Übungsleiterinnen Christine Auer und Claudia Hellwig.
swb-Bild: Verein

KURZ & BÜNDIG

Stadtbibliothek Engen: Traumstunde: Lesung aus »Oh, oh Oktopus« (ab 4 J.) am Mo., 10.1.11, 15 Uhr.
Stadt Engen: Bürgerehrung und Neujahrsempfang am So., 9.1.11, 16 Uhr in der Aula Gymnasium Engen.
Rolands Lesestunde am Mi., 12.1.11, 17-18 Uhr im AWO, Tafelrestaurant, EGG, Heinrich-Weber-Platz 2, Singen. Eintritt kostenlos.

Angebote Bildungszentrum Singen
»Taizé-Lieder, Singen gegen die Angst« Mo., 10.1., 19-19.45 Uhr.
»Spiritualität der Unvollkommenheit« kostenloser Lektürekurs Mo., 10.1., 20-21.15 Uhr. »Feldenkrais-Kurs« ab Mi., 12.1., 4 Vormittage, jeweils 9-10 Uhr. »Wintermalkurs« ab Do., 13.1., 3 Abende jeweils 18-20 Uhr. Weitere Infos und Anmeldung: Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4, Singen, Tel. 07731/982590.

AWO-Clubprogramm: Januar 2011
Di., 4.1., 14-15.30 Uhr Club geöffnet - kein Angebot; Mi., 5.1., 14-17 Uhr Club geöffnet - kein Angebot; Do., 6.1., Hl. 3 Könige - Club geschlossen! Fr., 7.1., 10-12 Uhr Club geöffnet - kein Angebot; Di., 11.1., 13-14 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training, 14-15.30 Uhr Programmgestaltung für Februar; Mi., 12.1., 14-17

Uhr Schwimmen im TuWass (Start: 13 Uhr, Badesachen mitbringen!). Weitere Infos: Tel. 07731/958044.

Infoabend für werdende Eltern an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen mit KreiBsaalführung am Mi., 5.1.11, und Mi., 12.1.11, jeweils um 19.30 Uhr. Treffpunkt: Hegau-Bodensee-Klinikum, Eingangshalle.

Jahrgang 1936/1937 Singen: Unser nächstes Treffen findet am Mi., 5.1.11, ab 18 Uhr im Bistro »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 56, Singen, statt.
1937/1938 Klassen Massler/Graf: Unser nächster Treff findet am Mi., 5.1.11, ab 18 Uhr in dem Schloßpark Café, Meckergasse 1 in Hilzingen statt.

Fortbildung für BetreuungssassistentInnen 21.1./22.1.11
Fr., 21.1.11, 18.30-21 Uhr, Thema: Physio- u. Bewegungstherapie im Umgang mit dementiell Erkrankten, Referentin: Fr. Honsell, Physio- u. Bewegungstherapeutin. Sa., 22.1.11, 9-12 Uhr, Thema: Poesie der Düfte, Aromatherapie, Referentin: Alice Kühn. Anmeldung: Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Tel. 07731/99830, Erich Scheu.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 06.01.2011-09.01.2011: »Überlingen a.R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst in Böhringen in traditioneller Ausrichtung (Hr. Herrmann). Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Hegau-Klinikum: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst. **Bonhoefferkirche:** So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst zur Jahreslosung mit Abendmahl. **Lutherkirche:** So., 10.15 Uhr Gottesdienst (Kanzeltausch, Pfr. Stahlmann). **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr Auftakt-Gottesdienst zur Allianz-Gebetswoche in der Friedenskirche.
»Ev.-Freikirchl. Gemeinde Singen«: So., 10 Uhr Allianzgottesdienst (Friedenskirche).
»Steiblingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. i.R.Roth).
»Rielasingen-Worblingen«: Ev. Johannesgemeinde: Do., 10 Uhr Gottesdienst zu Epiphantias, Fr., 9.30 Uhr Gottesdienst.
»Gottmadingen«: Do., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, So., 9.30 Uhr Gottesdienst.
»Hilzingen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst in der Paul-Gerhardt-Kirche.
»Tengen«: So., 9 Uhr Gottesdienst im ev. Gemeindehaus.
»Engen«: Do., 18 Uhr Epiphantias-

Andacht mit Abendmahl, So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Gailingen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.
»Büsing«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst.

Katholische Kirchen: Gottesdienste 06.01.2011-09.01.2011:
»Singen«: St. Elisabeth: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 8.30 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 11 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 10.15 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in St. Peter und Paul (während der Kirchenrenovation von Herz-Jesu): So., 11.45 Uhr Eucharistiefeier.
»Gottmadingen«: Do., 10.30 Uhr Eucharistiefeier, So., 10 Uhr gemeinsame Eucharistiefeier der Seelsorgeeinheit u. Kindergottesdienst, anschl. Neujahrsempfang im St.-Georgs-Haus.
»Gailingen«: Do., 9 Uhr Eucharistiefeier mitgest. vom Kirchenchor.
»Bietingen«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend.

»Randegg«: Fr., 19 Uhr Eucharistiefeier.
»Bietingen«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend.
»Seelsorgeeinheit Engen«:
» Engen«: Do., 10.15 Uhr, Sa, 18.30 Uhr und So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Anselfingen«: Do., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Bargen«: Do., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Biesendorf«: Do., 8.45 Uhr und So., 8.45 Uhr Gottesdienst.
»Bittelbrunn«: Do., 8.45 Uhr und So, 8.45 Uhr Gottesdienst.
»Neuhausen«: Do., 8.45 Uhr Gottesdienst.
»Stetten«: Do., 10.15 Uhr und So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Welschingen«: Do., 10.15 Uhr und So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Zimmerholz«: Do., 10.15 Uhr und So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Seelsorgeeinheit Mühlhausen/Ehingen/Aach«:
»Mühlhausen«: Fr., 19 Uhr Hl. Messe, So., 8.45 Uhr Hl. Messe.
»Ehingen«: Do., 8.45 Uhr Hl. Messe mitgest. vom Kirchenchor, Aussendung der Sternsinger, So., 10.15 Uhr Hl. Messe.
»Aach«: Do., 10.15 Uhr Hl. Messe in der Stadtkirche, Aussendung der Sternsinger, Sa., 19 Uhr, Vorabendmesse (Friedhofsk.).

Neujahrstreffen der SPD Engen

Engen (swb). Zum traditionellen Neujahrstreffen lädt die SPD Engen am Sonntag, 9. Januar 2011, ab 11 Uhr in die Autobahnraststätte Hegau-West ein. Hans Peter Storz, Landtagskandidat Landtagswahl 2011, wird zum Thema: »Bürgerbeteiligung bei Großprojekten?« referieren. Im Anschluss bietet die offene Fragerunde eine ideale Basis für interessante Diskussionen. Wer einen Fahrdienst nutzen möchte, meldet sich bei Wolfgang Pietzek, Telefon 07733 – 501 49 16 oder wolfgang.pietzek@spd-engen.de

Einbruch in Fitnessstudio

Aach (swb). In der Nacht von Dienstag auf Mittwoch wurde in der Singener Straße in ein Fitnessstudio eingebrochen. Aus den Räumlichkeiten wurden ein Flachbildschirm, eine Geldkassette mit Bargeld sowie mehrere Pulsmessuhren entwendet. Im gleichen Gebäude drangen die Täter außerdem in einen weiteren Geschäftsbereich ein und entwendeten dort Bargeld. Hinweise werden an den Polizeiposten Engen unter 07733/940913 erbeten.

Seelsorgeeinheit lädt ein

Tengen (swb). Die Seelsorgeeinheit »Am Randen-Tengen« lädt am Sonntag, 9. Januar, zum traditionellen Neujahrsempfang ein. Die Veranstaltung beginnt mit dem Gottesdienst um 9 Uhr in der Pfarrkirche St. Laurentius und wird im Pfarrheim Tengen fortgesetzt. Am Freitag, 14. Januar, trifft sich dann der Pfarrgemeinderat zu einer öffentlichen Sitzung im Pfarrheim Tengen.

Leere Rohre auf eigenes Risiko

Mühlhausen-Ehingen (mu). In der letzten Sitzung des Jahres zauberte Bürgermeister Lehmann noch ein undankbares, aber wichtiges Thema auf den Gemeinderatstisch in Mühlhausen-Ehingen: Die DSL-Versorgung in Ehingen. Dazu lieferte Martin John von der Deutschen Telekom »Infos unplugged«, konnte aber wenig Hoffnung auf eine schnelle, gesicherte Versorgung machen. Für eines garantiert der Fachmann aber ohne Wenn und Aber: »Es gibt keine Garantie. Jeden Schritt, den die Gemeinde unternimmt macht sie ins Blaue und auf eigenes Risiko«, so John. Dennoch wird die Gemeinde die nötigen Leerrohre in Ehingen verlegen und die weiteren Schritte wie Ausschreibungen an potentielle Anbieter für eine schnelle Datenübermittlung des Teilorts unternehmen. Der Wunsch von Bürgermeister Lehmann für seine Ehinger Bürger auf Knopfdruck online zu sein, ist zwar verständlich, aber laut John nicht so einfach umzusetzen, wie dies noch in Mühlhausen der Fall war. Nach dem neuen EU-Vergaberecht ist die Bewerbung der notwendigen Anzahl an



550 Besucher kamen zum 1. Engener Weihnachts-Bilderbuch ins historische Kornhaus.

Premiere gelungen

Weihnachts-Bilderbuch mit guter Resonanz

Engen (of). Dieses Jahr gab es in Engen das Weihnachts-Bilderbuch als kleines Theaterstück zu Weihnachten. Das verrückt-fröhliche Singspiel »Oh(jeh) Du fröhliche...« von Regisseur, Autor und Pianist Udo Krummel und seinem Theaterteam, für das zehn Vorführungen im historischen Kornhaus in der Engener Altstadt gegeben wurden, zog rund 550 Besucher an. Diese Zahl konnte Dr. Velten Wagner von der Engener Stadtverwaltung nun auf Anfrage des WOCHENBLATTS bekannt geben. »Dafür, dass es eigentlich ein ganz neues Format war, das die früheren Marionettentheater des Weihnachtsmirakels ersetzen soll, war die Nachfrage eigentlich ganz gut«, zieht Dr. Velten Wagner Bilanz. Die Veranstaltungen,

die für Schulen und Kindergärten geboten wurden, seien jeweils ausverkauft gewesen. Bei den übrigen Veranstaltungen sei jedoch auch eine gute Nachfrage nach Karten da gewesen. Natürlich müsse sich nun die neue Form erst etablieren und bereits im nächsten Jahr könne man damit auf gute Erfahrungen aufbauen. Was noch besser gemacht werden könne, das solle demnächst besprochen werden. Dass es in Bälde eine Wiederauflage der Engener Marionettenspiele im Advent geben könne, hält Dr. Velten Wagner eher für unwahrscheinlich. Es sei sehr schwierig Marionettenspieler zu finden, die hier einen ganzen Monat lang immer wieder Auführungen machten.

»Bürger aktiv« startet ins Jahr

Gottmadingen (swb). Die Gottmadinger Gruppe »Bürger Aktiv« lädt alle interessierten Bürger zu ihrem ersten Treffen in diesem Jahr am Donnerstag, 13. Januar, um 19 Uhr ins Siedlerheim in der Donaustraße ein.

Konzertgenuss in Anseltingen

Anseltingen (swb). Nachdem der Musikverein Anseltingen beim Musikverein Randen in Blumberg zu Gast war, absolvierten die Musikfreunde mit viel Schwung und Elan den Gegenbesuch beim Konzert in Anseltingen. Anja Futterer, 1. Vorsitzende des MVA, begrüßte die zahlreichen Gäste im fast vollen Bürgerhaus in Anseltingen. Danach eröffnete der Musikverein Randen unter der Leitung von Freddy Epacher den Konzertabend mit dem bekannten Laridah-Marsch, es folgte das schwierige Konzertstück »Kraftwerk«, und »Music« von John Miles. Im Anschluss wurden die Konzertbesucher mit dem »Tanz der Vampire«, zum Grafen Dracula entführt. Den ersten Konzertteil beschlossen die Musiker aus Randen mit dem Konzertstück »The Symphonic Beatles« und bekamen viel Beifall für ihre Darbietungen. Zu Beginn des zweiten Konzertteils konnte Bezirksvorstand Markus Müller und auch die Vorsitzende des MV Anseltingen, Anja Futterer, einige verdiente Musikerinnen und Musiker für langjährige Aktivität ehren. Für 10-jährige aktive Mitgliedschaft

Dreikönigssitzung der Gerstensäcke

Gottmadingen (swb). Die Narrenzunft Gerstensack e.V. lädt wieder zur traditionellen Dreikönigssitzung am Donnerstag, 6. Januar, ins Vereinsheim des Siedlerbundes Gottmadingen ein. Beginn ist um 10 Uhr. Kaum ist Weihnachten recht vorbei, schon stürzen sich die Narren in ihr Häs. Obwohl die Fasnacht 2011 bis in den März dauert, bleibt der Termin des ersten Höhepunktes mit dem Gottmadinger Bieranstich am 12. Januar nahezu unverändert. Zu dieser Sitzung sind die Vereinsvertreter von Gottmadingen recht herzlich eingeladen, die sich entweder mit einer Gruppe am Fasnet-Mäntig Umzug beteiligen oder eine Besenwirtschaft stellen möchten. Hierzu werden die Regularien bekannt gegeben. Der neue Umzugsweg am Fasnet-Mäntig der vergangenen beiden Jahre hat sich bewährt. Auch dieses Jahr beginnt der Umzug eine halbe Stunde früher, also schon um 14 Uhr und ist zum anderen auf 50 Gruppierungen begrenzt. Diese Anmeldezahl ist nahezu erreicht. Anlässlich des diesjährigen Gerstensackkonzertes wird wieder eine kleine Narrenzeitung erstellt: »De Gerstensack verzellt« erscheint dieses Jahr in seiner dritten Auflage. Im Anschluss an die Dreikönigssitzung findet in diesem Jahr der traditionelle »Filmabend« statt. Es werden Bilder der vergangenen Fasnacht gezeigt und zwei kleinere Filme über den Fasnet-Mäntig Umzug. Der Fasnet-Filmer Guido Fernekes wird dabei einen neueren sowie einen sehr alten Film zeigen.



► 4 JAHRZEHNTE

Seit 40 Jahren musiziert Gerhard Winterhalder aus Anseltingen und dafür wurde er vom Bezirksvorstand Markus Müller (re.) beim Konzert in Anseltingen zum Ehrenmitglied im Blasmusikverband Hegau-Bodensee ernannt und bekam die Goldenen Ehrennadeln mit Urkunde verliehen.



► PARTY-TIME

Eine Partynight mit »Pull« veranstaltet die SG Tengen-Watterdingen am Samstag, 8. Januar, ab 20 Uhr, in der Randenhalle in Tengen. Die 6 Musiker und die Leadsängerin der Coverband sorgen mit ihrer energiegeladenen Bühnenshow für gute Laune und super Stimmung mit knackigem Rock, Pop aus den aktuellen Charts und fetziger Partymusic sowie Classics.

Friedensgebet zum Neuen Jahr

Engen (swb). Voller Hoffnung beginnen viele Menschen das Neue Jahr. Sie hoffen auf Frieden – in den uns so fernen Gegenden, wo Krieg und Terror herrschen, und ganz nah in unserem Umfeld, in der Familie, in der Nachbarschaft. Um all diese Hoffnungen im Gebet zur Sprache und vor Gott zu bringen, lädt der ökumenische Friedenskreis in Engen am 5. Januar, dem ersten Mittwoch im Neuen Jahr 2011, um 18.15 Uhr zum Friedensgebet in die Stadtkirche ein.

Warm Up 2011 des TC Tengen

Tengen (swb). Am Samstag, 8. Januar 2011, startet der TC Tengen mit seinem traditionellen Warm Up-Tennisturnier in die neue Tennissaison 2011. Bedingung bei diesem Turnier: Jede einzelne Doppelpaarung muss zusammen mindestens 66 Jahre alt sein. Bisher haben 16 Mixed-Doppelteams zugesagt, die in vier Gruppen um den Turniersieg spielen werden. Der Erstplatzierte jeder Gruppe erreicht das Halbfinale. Das Turnier beginnt am Samstag um 10 Uhr mit den Spielen der Gruppe 1 und Gruppe 2, um 14 Uhr greifen die Teams der Gruppen 3 und 4 dann erstmals zum Tennisschläger. Die Halbfinalspiele sind auf 18 Uhr angesetzt und das Finale beginnt um 19 Uhr.

Rathaus am Freitag geschlossen

Gottmadingen (swb). Da der Feiertag »Heilige Drei Könige« am 6. Januar auf einen Donnerstag fällt, bleiben die Rathäuser am Freitag, 7. Januar 2011 geschlossen.

Vorlesenachmittag im AWO-Café

Gottmadingen (swb). Der nächste Vorlesenachmittag der AWO Gottmadingen wird am kommenden Mittwoch, 12. Januar 2011, um 14.30 Uhr im AWO-Café statt finden.

Narrenumzug am Sonntag

Diessenhofen (swb). Die Fastnacht im Hegau ist spät dieses Jahr. Unverändert früh ist die Fastnacht in Diessenhofen bei den Rhy-Alge: Auftakt war schon am Sonntag mit dem Kinderumzug und dem Setzen des Narrenbaums am Siegelturm. Der Hauptteil der Diessenhofer Fastnacht findet am kommenden Samstag, 8. Januar, mit dem Maskenball in der Rhyhalle statt. Am Sonntag, 9. Januar, ist der große Umzug durch die Altstadt um 14.30 Uhr mit rund 1.200 Teilnehmern. Bereits ab 10 Uhr wird zum Frühschoppen in die Rhyhalle eingeladen. Das ausführliche Programm gibt es unter www.rhyalge.ch

Carvingkurse und Skikarten

Gottmadingen (swb). Ab sofort werden im Schreibwarengeschäft Körner Postagentur gegenüber dem Sudhausturm verbilligte Tageskarten für den Toggenburgbereich (Wildhaus, Unterwasser, Alt St. Johann) verkauft. Außerdem werden für die am 15. Januar im Block 1 und am 12. Februar im Block 2 beginnenden Skikurse Anmeldungen angeboten. Es kann auch über www.carvingschule.de gebucht werden.

Ein Kurs gegen Stress

Büsingen (swb). Immer mehr Menschen fühlen sich im Alltag, durch ihren Beruf oder ihre private Situation gestresst und überfordert. Um aus dieser Situation herauszukommen, müssen neue Wege gefunden werden, um die eingefahrenen Denk- und Verhaltensmuster zu verändern. Mit verschiedensten Methoden kann man lernen sicherer und gelassener mit Stress umzugehen. Ein Kurs wird an 6 Abenden ab 20. Januar, donnerstags, von 19 bis 21 Uhr im Bürgerhaus Büsinggen unter der Leitung von Beate Eisele, Dipl. Sozialpädagogin, Zertifizierte Trainerin für Stressbewältigung und Burnoutprophylaxe angeboten. Anmeldungen und Kontak sind möglich via Mail bei Beate.Eisele@gmx.de oder unter der Telefonnummer 07734 / 93 12 04.

Im Rauch auf Bruders Auto

Gottmadingen (swb). Auf eine harte Bewährungsprobe wurde in der Neujahrsnacht die verwandtschaftliche Beziehung zwischen einer jungen Frau und ihrem Bruder gestellt. Die 25-Jährige hatte in der Schulstraße beim Ausparken nach Polizeiangaben den Rückwärtsgang mit dem Vorwärtsgang verwechselt und fuhr mit erheblicher Wucht in das Heck des Fahrzeuges ihres Bruders. Dieser musste sich das Missgeschick auch noch mit ansehen. Ein Alkotest bei der Frau ergab einen Wert von 1,50 Promille. In seiner Wut trat der Bruder dann die Scheibe der Fahrertüre am Pkw seiner Schwester ein, so dass sich diese noch an der Hand verletzte.



Der Musikverein Gottmadingen unter der Leitung von Markus Augenstein lädt ein zum Dreikönigskonzert am 6. Januar ab 20 Uhr. swb-Bild: of

»In erster Linie«

Dreikönigskonzert in Gottmadingen

Gottmadingen (swb). »In erster Linie...« – unter dieses Thema hat Dirigent Markus Augenstein das diesjährige Dreikönigskonzert gestellt, mit dem der Musikverein Gottmadingen traditionell ins neue Jahr startet. In vielen intensiven Proben und einem Probenwochenende haben sich die Musikerinnen und Musiker auf das Konzert vorbereitet. Auf diesem Dreikönigskonzert werden bekannte Melodien wie die »West Side Story« und die Filmmusik von »Robin Hood, König der Diebe« zu Gehör gebracht sowie originale Blas-

musikkompositionen mit zauberhaften Melodien und interessanten Rhythmen. Was das alles mit dem Thema zu tun hat? Diese Antwort gibt es erst am Donnerstag, 6. Januar, ab 20 Uhr in der Eichendorffhalle. Der Musikverein Gottmadingen lädt alle Interessierte, Musikliebhaber und Neugierige herzlich dazu ein. Andere Gemeinden haben einen Neujahrsempfang, Gottmadingen hat sein Dreikönigskonzert als Treffpunkt im neuen Jahr.



Dank vieler guter Tipps und praktischer Übungen konnten die Neuntklässler der Gottmadinger Eichendorffrealschule bei der BKK Gesundheit das »richtige Bewerben« trainieren.

Tipps von den Azubis

Bewerbungstraining in Eichendorffschule

Gottmadingen (swb). Anschreiben, Lebenslauf, Fotoauswahl, das sind nur einige der Punkte, die bei einer Bewerbung für einen Ausbildungsplatz stimmen müssen, damit sie erfolgreich abläuft. Damit schon der erste Eindruck stimmt, hat die BKK Gesundheit die Neuntklässler der Eichendorffrealschule zum Bewerbungstraining eingeladen. »Ihre besonderen Fähigkeiten und Kenntnisse und Ihre Gründe, warum Sie sich ausgerechnet in diesem Unternehmen bewerben, müssen in der Bewerbungsmappe deutlich werden«, rät Gwendolyn Jahnke von der BKK Gesundheit. Sie gab gemeinsam mit den Azubis Anja Bohner, Vanessa Frank und Julia Lemke viele gute Tipps aus der Praxis. Im Anschreiben beispielsweise müsse nicht nur auf die korrekte Form des Geschäftsbriefs geachtet werden, sondern auch besonders auf die Rechtschreibung.

»Fügen Sie Ihrem Lebenslauf auf jeden Fall auch Ihr ehrenamtliches soziales Engagement bei«, raten die Auszubildenden der BKK Gesundheit. Also zum Beispiel, den Einsatz beim DRK oder als Streitschlichter in der Schule, die Leitung einer Jugendgruppe oder Ähnliches. Lehrer Claus Schuster nimmt gerne für seine Schüler die Möglichkeit dieses Trainings mit vielen praktischen Übungen, wie beispielsweise die Simulation eines Vorstellungsgesprächs, in Anspruch. »Die Auszubildenden, die hier mit den Schülern die wichtigen Punkte durchgehen, waren vor einem Jahr selbst noch Schüler der Eichendorffrealschule und können quasi auf Augenhöhe mit ihren Altersgenossen reden. Sie wissen aus ihrer Erfahrung, worauf es ankommt«, freut er sich und lobt gleichzeitig: »Es ist toll, wie souverän meine ehemaligen Schülerinnen das Training mit den Neuntklässlern durchführen.«

300.000 Euro in der Jacke

Gottmadingen/Bietingen (swb). Am Zollamt Bietingen fanden gestern Zollbeamte 300.000 Euro bei einem 43-jährigen Mann aus Nordrhein-Westfalen. Der Mann reiste als Beifahrer mit dem gleichaltrigen Fahrer aus der Schweiz ein. Beide meldeten keine Werte an. Bei der anschließenden Kontrolle des mitgeführten Gepäcks stellten die Zollbeamten in der auf dem Rücksitz abgelegten Herrenjacke ein größeres Geldbündel fest. Der 43-Jährige Beifahrer gab an dass die Jacke ihm gehöre und es sich bei dem Geldbetrag um 300.000 Euro handle. Das Nachzählen im Zollamt durch die Zollbeamten bestätigte diese Summe. Nach Aushändigen der 300.000 Euro und Einleitung eines Bußgeldverfahrens konnten die beiden Reisenden ihre Heimreise fortsetzen. Ein empfindlicher Bußgeldbescheid steht dem Nordrhein-Westfalen im neuen Jahr ins Haus. Zudem wurde das zuständige Finanzamt unterrichtet.

Biomüll jetzt mit Banderolen

Thayngen (swb). Um dem Grundsatz des Verursacherprinzips gerecht zu werden, wird seit 1. Januar in Thayngen die Abfuhr von Grünabfällen gebührenpflichtig. Das hatte der Einwohnerrat im Herbst beschlossen. Dazu wurden Gebührenmarken, wie sie schon vom Schwarzabfall bekannt sind, für die Einwohner geschaffen. Die neuen Grünmarken sind seit Montag nun erhältlich, teilt die Gemeindeverwaltung mit. Die erste Grünabfuhr im Jahr 2011 findet am 11. Janaur in Thayngen/Barzheim und am 13. Januar im Unteren Reiat statt.

Jahrgangstreffen im Weinhaus Fahr

Gottmadingen (swb). Der Jahrgang 1933/34 aus Gottmadingen trifft sich am kommenden Dienstag, 11. Januar 2011 ab 15 Uhr zu einem gemütlichen Hock im Weinhaus Fahr in Gottmadingen.

Liste für die Wahl steht

Umbruch im Diessenhofer Gemeinderat

Diessenhofen (swb). Die offizielle Nomination für neue Behördenmitglieder ist abgeschlossen. Dies heißt jedoch nicht, dass bis zum Wahltermin vom 13. Februar keine weiteren Kandidaturen möglich sein werden, teilte Ratsschreiber Armin Jungi mit. Allerdings werden nachträgliche Bewerbungen nicht auf der offiziellen Namensliste erscheinen, die mit den Wahlunterlagen den Stimmberechtigten bald zugestellt wird. Nebst Stadtmann Walter Sommer und Stadtrat Markus Birk, die sich als einzige der aktuellen Behörde für eine nächste Legislatur zur Verfügung stellen, sind die fünf neuen Kandidaturen der Ortsparteien publik gemacht worden. Für Daniel Koch nominierte die CVP

Gute Wünsche am Siegelturm

Diessenhofen (swb). Rund 250 Besucherinnen und Besucher verzeichnete der Apéro zum Jahreswechsel unter dem Siegelturm. Zuerst nur zaghaft, dann jedoch schnell füllte sich der abgesperrte Platz und die Familie Horber bemühte sich, alle mit einem Glas Sekt zu bedienen, bevor die Glocke zwölfmal schlug. Während sich die große Ge-



Immer mehr Menschen nutzen in Diessenhofen das Angebot, am Siegelturm gemeinsam aufs neue Jahr anzustoßen. swb-Bild: Jungi

sellschaft in besten Wünschen und weiteren Gesprächen ergab, setzte in den benachbarten Quartieren der Feuerwerkklärm ein, bevor dann gegen ein Uhr morgens sich die Leute in benachbarte Wirtshäuser oder wieder nach Hause begaben und allmählich sich wieder Ruhe ausbreitete. Der Anlass wurde zum Jahreswechsel bereits zum 13. Mal durchgeführt.

Volltrunken auf der Autobahn

Singen (swb). Am Silvesterabend fiel einer Streife der Autobahnpolizei ein 30-jähriger Autofahrer auf, der in unsicherer Fahrweise auf der A 81 in Richtung Stuttgart unterwegs war. Der Mann fuhr zeitweise mit circa 160 Stundenkilometer. An der Ausfahrt Engen stoppten die Beamten den Beschuldigten. Der Mann saß nahezu apathisch in seinem Fahrzeug. Ein Alkotest ergab einen Wert von 1,82 Promille. Seinen Führerschein zogen die Beamten an Ort und Stelle ein. Außerdem erhält er eine Anzeige wegen Trunkenheit im Straßenverkehr.

Urban Brüttsch. Läuft es nach dem Wunsch der SVP, soll Kurt Streil durch Stefan Gränicher ersetzt werden; zudem nominiert die SVP Urs Schum, der den Sitz der parteilosen Belinda Herpe einnehmen und zugleich auch den inoffiziellen Anspruch Willisdorfs erfüllen soll. Die SP steigt mit Mirko Kelebuda in die Stadtratswahlen, der Thomas Brack ersetzen soll. Die FDP will den Sitz Martin Horbers mit Andreas Wenger besetzen. Die Wahlunterlagen, die nebst den Behördewahlen eine eidgenössische und drei kantonale Vorlagen enthalten, werden rund drei Wochen vor dem Abstimmungstermin den Stimmberechtigten zugestellt werden.